AUDITORIO DE GALICIA

TEMPORADA
2013/2014

REAL FILHARMONÍA DE GALICIA

Christoph König
director

CONVers@ndo con
Christoph König

Sala Mozart / 20.00 h

xoves
3 | 04 | 2014
21.00 h

I

FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)
Sinfonía núm. 1 en Re maior, Hob 1/1
Presto
Andante
Presto

CHARLES IVES (1874-1954)
Sinfonía New England Holidays:
Washington´s Birthday

FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)
Sinfonía núm. 9 en Do maior , Hob 1/9
Allegro molto
Andante
Menuetto & Trio

II

PAUL HINDEMITH (1895-1963)
Suite de Danzas Francesas

FRANZ JOSEPH HAYDN (1732-1809)
Sinfonía núm. 48 en Do maior "María Teresa" , Hob 1/48
Allegro
Adagio
Menuetto & Trio
Allegro

Duración aproximada do concerto: 1 hora e 40 minutos
Pregámoslle ao público que non faga fotografías e que
desconecte os teléfonos móbiles, reloxos, etc.

Real Filharmonía de Galicia

Nace en 1996. O seu primeiro director foi Helmuth Rilling (1996-2000), a quen sucedeu Antoni Ros Marbà (2000-2012). Dende 2013 Paul Daniel é o seu director titular e artístico. A titularidade da Real Filharmonía de Galicia recae na Xunta de Galicia, é xestionada polo Consorcio de Santiago e ten a súa sede permanente no Auditorio de Galicia.

Nace en 1996. Su primer director titular fue Helmuth Rilling (1996-2000), a quien sucedió Antoni Ros Marbà (2000-2012). Desde 2013 Paul Daniel es su director titular y artístico. La titularidad de la Real Filharmonía de Galicia recae en la Xunta de Galicia, es gestionada por el Consorcio de Santiago y tiene su sede permanente en el Auditorio de Galicia.

DIRECTOR ARTÍSTICO E TITULAR
PAUL DANIEL

DIRECTOR ASOCIADO
MAXIMINO ZUMALAVE

PRINCIPAL DIRECTOR INVITADO
CHRISTOPH KÖNIG

VIOLÍNS I
ADRIANA WINKLER
(concertino)
ANCA SMEU
(axuda de concertino)
ILDIKÓ OLTAI **
CLAUDIO GURIDI
YULIA PETRUSHEVSKAYA
ANNA ALEXANDROVA
VICTORIA JUROV
ILYA FISHER

VIOLÍNS II
NIKOLAY VELIKOV *
HELENA SENGELOW **
GYULA VADASZI
ENRIQUE ROCA
SAMIRA AJKIC
KIYOKO OHASHI
ELINA VIKSNE
IRINA GRUIA

VIOLAS
TILMANN KIRCHER *
NATALIA MADISON **
IONELA CIOBATURU
TIMUR SADYKOV
OXANA BAKULINA
ANNE SCHLOSSMACHER

VIOLONCELLOS
PLAMEN VELEV *
BARBARA SWITALSKA **
CARLOS GARCÍA
THOMAS PIEL

CONTRABAIXOS
CARLOS MÉNDEZ *
ALFONSO MORÁN **
ORIOL XICART

FRAUTAS
LAURENT BLAITEAU *
LUIS SOTO **

ÓBOES
CHRISTINA DOMINIK *
ESTHER VIÚDEZ **

FAGOTES
JUAN CARLOS OTERO *
MANUEL VEIGA **

TROMPAS
JORDI ORTEGA *
ALFREDO VARELA *
XAVIER RAMÓN **

TROMPETAS
JAVIER SIMÓ *
RAMÓN LLÁTSER **

TIMBAL
JOSÉ VICENTE FAUS *

CLAVE
SIMONA KANTCHEVA (R)

LAÚDE
ANTHONY MADIGAN (R)

* PRINCIPAL
** COPRINCIPAL

*** ALUMNO EAEM
(R) REFORZO

FACEBOOK.COM/
REALFILHARMONIADEGALICIA

Christoph König

director

Naceu na cidade alemá de Dresde e alí estudou dirección orquestral, piano e canto. Recibiu o premio da Fundación Herbert von Karajan (Berlín). Dende 2013 é o Principal Director Invitado da Real Filharmonía de Galicia. Ademais é o director titular da Orquestra Sinfónica do Porto-Casa da Música e director musical da Orquestra de Solistas Europeos de Luxemburgo. Está moi solicitado como director invitado en toda Europa e América. O seu debut nos Estados Unidos coa Sinfónica de Nova Jersey desembocou en novos compromisos coas orquestras de Indianápolis, Colorado e Houston, entre outras. También debutou coas orquestras de Pittsburg, Radio Danesa, Orquestra de París e a Filharmónica dos Países Baixos. Os seus compromisos tamén inclúen a Royal Philarmonic de Londres, as Filharmónicas de Dresde, Stuttgart e Bonn, así como as orquestras da BBC de Escocia e a BBC de Gales. A súa reputación como director de ópera creceu tras dirixir en 2003 en Zúric *O rapto no Serrallo* de Jonathan Miller. As súas gravacións inclúen obras de Schönberg e Prokofiev, Saariaho e Sibelius coa Orquestra Nacional do Porto; Melcer coa Sinfónica Escocesa da BBC; sinfonías de Beethoven coa Sinfónica de Malmö; e Prokofiev e Mozart coa Orquestra de Solistas Europeos de Luxemburgo. En 2009 a BBC Music Magazine dedicoulle a portada á súa gravación coa Sinfónica Escocesa da BBC do *Concerto para piano nº 1 de Brahms.*

Nació en la ciudad alemana de Dresde y allí estudió dirección orquestal, piano y canto. Recibió el premio de la Fundación Herbert von Karajan (Berlín). Desde 2013 es el Principal Director Invitado de la Real Filharmonía de Galicia. Además es el director titular de la Orquesta Sinfónica do Porto-Casa da Música y director musical de la Orquesta de Solistas Europeos de Luxemburgo. Está muy solicitado como director invitado en toda Europa y América. Su debut en Estados Unidos con la Sinfónica de Nueva Jersey desembocó en nuevos compromisos con las orquestas de Indianápolis, Colorado y Houston, entre otras. También debutó con las orquestas de Pittsburg, Radio Danesa, Orquesta de París y la Filharmónica de los Países Bajos. Sus compromisos también incluyen la Royal Philarmonic de Londres, las Filarmónicas de Dresde, Stuttgart y Bonn, así como las orquestas de la BBC de Escocia y la BBC de Gales. Su reputación como director de ópera creció tras dirigir en 2003 en Zúrich *El rapto en el Serrallo* de Jonathan Miller. Sus grabaciones incluyen obras de Schönberg y Prokofiev, Saariaho y Sibelius con la Orquesta Nacional do Porto; Melcer con la Sinfónica Escocesa de la BBC; sinfonías de Beethoven con la Sinfónica de Malmö; y Prokofiev y Mozart con la Orquesta de Solistas Europeos de Luxemburgo. En 2009 la BBC Music Magazine le dedicó la portada a su grabación con la Sinfónica Escocesa de la BBC del *Concierto para piano nº 1 de Brahms.*

Celebracións en Nova Inglaterra

Charles Ives (1874-1954), formado como organista e compositor, combina elementos da tradición clásica europea, cancións populares e himnos americanos coas súas propias ideas de harmonía, ritmo e forma para crear unha linguaxe persoal pero tipicamente americana. Ives compuxo a maior parte do seu catálogo entre 1900 e 1920, nun próspero período para o seu país o que intranquilizaba ao compositor pois podía supor a perda dos valores persoais dos seus compatriotas. Para afianzar a América que desexaba, compuxo un retrato anual de Nova Inglaterra cos recordos das celebracións da súa infancia, unha obra provocativa que xira entre a tenrura e o caos animando ao ínte a pensar no son de forma diferente, a *Sinfonía Vacacións* está formada por catro pezas que funcionan como movementos da obra, pero tamén como pezas independentes para ser interpretadas individualmente: *O aniversario de Washington*, *Día da Decoración*, *O catro de xullo* e *Acción de grazas e día dos antepasados*. *O aniversario de Washington* foi composta en 1909, editada en 1913 e describe, representada polas trementes cordas, a tristeza do illamento, ás veces claustrofóbico, do inverno nevado de Nova Inglaterra. Nesta partitura, Ives referencia a música popular a través das tradicionais músicas dos bailes populares nas que ostinatos disonantes e superpostos evocan o bulicio da multitude. A obra finaliza cun violín que representa o eco da música na mente da xente nova volvendo para a casa.

Danzas neobarrocas

Admirado polos músicos e mal entendido polo público, Paul Hindemith (1895-1963) recoñécese como un dos principais innovadores no modernismo musical da primeira metade do século XX, desempeñando un importante labor

Celebraciones en Nueva Inglaterra

Charles Ives (1874-1954), formado como organista y compositor, combina elementos de la tradición clásica europea, canciones populares e himnos americanos con sus propias ideas de armonía, ritmo y forma para crear un lenguaje personal pero típicamente americano. Ives compuso la mayor parte de su catálogo entre 1900 y 1920, en un próspero período para su país, lo que intranquilizaba al compositor pues podía suponer la pérdida de los valores personales de sus compatriotas. Para afianzar la América que deseaba, compuso un retrato anual de Nueva Inglaterra con los recuerdos de las celebraciones de su infancia, una obra provocativa que gira entre la ternura y el caos animando al oyente a pensar en el sonido de forma diferente, la *Sinfonía Vacaciones* está formada por cuatro piezas que funcionan como movimientos de la obra, pero también como piezas independientes para ser interpretadas individualmente: *El cumpleaños de Washington*, *Día de la Decoración*, *El cuatro de julio* y *Acción de gracias y día de los antepasados*. *El cumpleaños de Washington* fue compuesta en 1909, editada en 1913 y describe, representada por las temblorosas cuerdas, la tristeza del aislamiento, a veces claustrofóbico, del invierno nevado de Nueva Inglaterra. En esta partitura, Ives referencia la música popular a través de las tradicionales músicas de los bailes de granero en las que ostinatos disonantes y superpuestos evocan el bullicio de la multitud. La obra finaliza con un violín que representa el eco de la música en la mente de la gente joven volviendo a casa.

Danzas neobarrocas

Admirado por los músicos y mal entendido por el público, Paul Hindemith (1895-1963) se reconoce como uno de los principales innovadores en el modernismo musical de la primera mitad del siglo XX, desempeñando una importante labor

educativo e un activo compromiso intelectual. Ao principio da súa carreira, Hindemith rendeuse ante Bach e a música barroca, as súas fórmulas elegantes e elaborados contrapuntos. A influencia das formas pasadas está reflectida na súa *Suite de Danzas Francesas* (1958) na que toma prestadas danzas antigas como a *pavana* e a *galliard*, pois Hindemith gozaba envolvendo obras de períodos precedentes con novos materiais sonoros; neste caso, realizou un arranxo de fantasía dun conxunto de danzas dos *Livres Danceries* de Pierre d'Attaingnant, obtendo como resultado estas evocadoras e luminosas danzas neobarrocas.

O 'pai da sinfonía'

Franz Joseph Haydn (1732-1809) contribuíu decisivamente no desenvolvemento da sinfonía levando a estrutura deste xénero a unha perfección que ninguén antes alcanzara e tamén concibiu o cuarteto de corda tal como o coñecemos actualmente. En 1757, compuxo algún destes cuartetos na casa estival de Joseph von Fürnberg, quen recomendou a Haydn ao conde Ferdinand Maximiliam von Morzin que, a finais de 1758, contratou ao compositor como mestre de capela na súa residencia de verán en Bohemia. Haydn escribiu para o nobre austríaco as súas primeiras sinfonías e alí dirixiu, por primeira vez, a súa *Sinfonía nº 1 en Re maior* que, probablemente escrita en 1759, está moi próxima aos modelos italianos cos seu tres movementos rápido-lento-rápido e unha orquestración baseada nas cordas. O seu primeiro movemento arrinca poderosamente cun crescendo que conforma o primeiro tema; o segundo tema presenta elementos de transición, antes dun breve desenvolvemento e a recapitulación final. O *Andante* ofrece atractivos contrastes rítmicos mentres que o finale, de estrutura tripartita, abre cun

educativa y un activo compromiso intelectual. Al principio de su carrera, Hindemith se rindió ante Bach y la música barroca, sus fórmulas elegantes y elaborados contrapuntos. La influencia de las formas pasadas está reflejada en su *Suite de Danzas Francesas* (1958) en la que toma prestadas danzas antiguas como la *pavana* y la *galliard*, pues Hindemith disfrutaba envolviendo obras de períodos precedentes con nuevos materiales sonoros; en este caso, realizó un arreglo de fantasía de un conjunto de danzas de los *Livres Danceries* de Pierre d'Attaingnant, obteniendo como resultado estas evocadoras y luminosas danzas neobarrocas.

El 'padre de la sinfonía'

Franz Joseph Haydn (1732-1809) contribuyó decisivamente en el desarrollo de la sinfonía llevando la estructura de este género a una perfección que nadie antes había alcanzado y también concibió el cuarteto de cuerda tal como lo conocemos actualmente. En 1757, compuso alguno de estos cuartetos en la casa estival de Joseph von Fürnberg, quien recomendó a Haydn al conde Ferdinand Maximiliam von Morzin que, a finales de 1758, contrató al compositor como maestro de capilla en su residencia de verano en Bohemia. Haydn escribió para el noble austríaco sus primeras sinfonías y allí dirigió, por primera vez, su *Sinfonía nº 1 en Re mayor* que, probablemente escrita en 1759, está muy próxima a los modelos italianos con sus tres movimientos rápido-lento-rápido y una orquestación basada en las cuerdas. Su primer movimiento arranca poderosamente con un *crescendo* que conforma el primer tema; el segundo tema presenta elementos de transición, antes de un breve desarrollo y la recapitulación final. El *Andante* ofrece atractivos contrastes rítmicos mientras que el *finale*, de estrutura tripartita, abre con un arpegio

arpexio ascendente e inclúe un curto desenvolvemento central, pechando así unha obra sinxela e luminosa. En 1761, arruinado Morzin, Haydn foi contratado polo príncipe Paul Anton Esterházy como responsable das actividades musicais da corte. A composición da *Sinfonía núm. 9 en Do maior* está rodeada de certas dúbidas pero, se como se cre está datada en 1762, é unha das primeiras pertencentes ao período Esterházy e podería ser escrita orixinalmente como abertura dunha ópera. A partitura comeza animada polas fanfarrias que acompañan os enérxicos temas; o *Andante*, sereno e sinxelo, está coloreado polas frautas inexistentes na orquestra do conde Morzin e por tanto tampouco presentes en anteriores obras de Haydn. Protagonista do *Minueto* é un trío no cal as trompas proporcionan un sostido tonal para un só de óboe, cuxa repetición ofrece un final menos dramático. Haydn, xa ao servizo do Príncipe Nicolás Esterházy, sucesor do seu irmán Paul Anton e benefactor do compositor os seguintes trinta anos, escribe a *Sinfonía núm. 48 en Do maior* dedicada á emperatriz María Teresa e aínda que estreada en 1773, o seu manuscrito está datado en 1769. A obra, de aire rexio e solemne, presenta un *Allegro* inicial, con forma clásica de sonata, que expón un tema rítmico e intenso e outro máis melódico e discursivo, incluíndo un desenvolvemento amplo e vitalista. Coa corda como protagonista, o *Adagio* é de gran riqueza melódica e destaca polos sós de trompas e óboes. Un sobrio e equilibrado *Minueto*, cun trío sinuoso e enigmático, está na liña expresiva da época, axitada e pasional, e un *Allegro* sonoro e decisivo serve de enérxico final.

ascendente e incluye un corto desarrollo central, cerrando así una obra sencilla y luminosa. En 1761, arruinado Morzin, Haydn fue contratado por el príncipe Paul Anton Esterházy como responsable de las actividades musicales de la corte. La composición de la *Sinfonía núm. 9 en Do mayor* está rodeada de ciertas dudas pero, si como se cree está datada en 1762, es una de las primeras pertenecientes al período Esterházy y podría haber sido escrita originalmente como obertura de una ópera. La partitura comienza animada por las fanfarrias que acompañan los enérgicos temas; el *Andante*, sereno y sencillo, está coloreado por las flautas inexistentes en la orquesta del conde Morzin y por lo tanto tampoco presentes en anteriores obras de Haydn. Protagonista del *Minueto* es un trío en el cual las trompas proporcionan un sostenido tonal para un solo de oboe, cuya repetición ofrece un final menos dramático. Haydn, ya al servicio del Príncipe Nicolás Esterházy, sucesor de su hermano Paul Anton y benefactor del compositor los siguientes treinta años, escribe la *Sinfonía núm. 48 en Do mayor* dedicada a la emperatriz María Teresa y aunque estrenada en 1773, su manuscrito está datado en 1769. La obra, de aire regio y solemne, presenta un *Allegro* inicial, con forma clásica de sonata, que expone un tema rítmico e intenso y otro más melódico y discursivo, incluyendo un desarrollo amplio y vitalista. Con la cuerda como protagonista, el *Adagio* es de gran riqueza melódica y destaca por los solos de trompas y oboes. Un sobrio y equilibrado *Minueto*, con un trío sinuoso y enigmático, está en la línea expresiva de la época, agitada y pasional, y un *Allegro* sonoro y decisivo sirve de enérgico final.

próximos concertos

TEMPORADA DE ABONO / ABRIL 2014

11 | **REAL FILHARMONÍA DE GALICIA**
PAUL DOMBRECHT director e óboe
MAXIMINO F. QUEIZÁN narrador
21.00 h. Auditorio de Galicia

Obras de
Haydn e Rietz

25 | **REAL FILHARMONÍA DE GALICIA**
PAUL DANIEL director
ERIK TERWILLIGER trompa
RAQUEL LOJENDIO soprano
21.00 h. Auditorio de Galicia

Obras de Strauss e Mahler

CONvers@ndo con
MANUEL DEL RÍO QUIROGA e
PABLO SÁNCHEZ QUINTEIRO
20.00 h.

Ciclo Piano Ángel Brage

30 | **CÉDRIC TIBERGHIEN piano**
21.00 h. Auditorio de Galicia

Obras de Schubert e Liszt

AUDITORIO DE GALICIA
Avda. do Burgo das Nacións, s/n
15705 Santiago de Compostela
DESPACHO DE BILLETES
Tel.: +34 981 571 026 / 573 979
OFICINA
Tel.: +34 981 574 153 / 552 290
Fax: +34 981 574 250
www.compostelacapitalcultural.org
www.auditoriodegalicia.org
www.rfgalicia.org

CONCELLO DE SANTIAGO
AUDITORIO DE GALICIA
REAL FILHARMONÍA DE GALICIA
CONSORCIO DE SANTIAGO
Deputación DA CORUÑA
Televes